

VdS Anerkennung Porenbetondübel PBD/PBDi

gültig für Gasbeton-Hinterschnittanker

Dieses Dokument der MÜPRO dient nur zur Information und unterliegt nicht dem Änderungsdienst.

Der gesamte Inhalt darf für werbliche oder andere Zwecke nur nach Genehmigung durch die MÜPRO verwendet werden. Alle Rechte und Änderungen vorbehalten.

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung

Kunkel GmbH Befestigungssysteme Jakobstraße 24 66115 Saarbrücken

Anerkennungs-Nr.	Anzahl der Seiten	gültig vom (TT.MM.JJJ)	gültig bis (TT.MM.JJJJ)
Approval No.	No. of pages	valid from (dd.mm.yyyy)	valid until (dd.mm.yyyy)
G 4980083	5	23.09.2018	22.09.2022

Gegenstand der Anerkennung Subject of the Approval

Dübel für Gasbeton/Insert used in gas concrete Porenbetondübel "PBD", "PBDI"

Verwendung

in ortsfesten Wasserlöschanlagen für trockene Innenräume und Feuchträume

in stationary water extinguishing systems for dry inner rooms and humid rooms

Anerkennungsgrundlagen Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07 VdS 2100-17:1984-02

Köln, den 03.09.2018

Dr. Reinermann

Geschäftsführer

Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle Head of Certification Body



umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu über-

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installa-

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH

Zertifizierungsstelle Amsterdamer Str. 174 D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products



Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4980083 vom/ dated 03.09.2018

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile. The subject of the approval comprises the following parts.

The subject of the approval comprises the following	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	_	
Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Тур Туре	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Kunkel Porenbetondübel in der Ausführungsform: Außengewinde / Kunkel insert in gas concrete in the design: male thread in den Größen / in the sizes:	PBD		
M 8 , M 10			
Werkstoff:			
- Stahl, galvanisch verzinkt - Stahl, nichtrostend A4 / material:			
- steel, zinc-plated			
- steel, non-corrosive A4			
Handsetzwerkzeug / hand tools	PBD		
Maschinensetzwerkzeug / machine tools	EWP		
Kunkel Porenbetondübel in der Ausführungsform: Innengewinde / Kunkel insert in gas concrete in the design: female thread in den Größen / in the sizes: M 8 und/and M 10	PBDI		
Werkstoff: - Stahl, galvanisch verzinkt - Stahl, nichtrostend A4 /			



Seite / Sheet 2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4980083 vom/ dated 03.09.2018

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile. The subject of the approval comprises the following parts.

The subject of the approval comprises the following parts.			
Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Тур Туре	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
material: - steel, zinc-plated - steel, non-corrosive A4			
Handsetzwerkzeug / hand tools	PBDI		
Maschinensetzwerkzeug / machine tools	EWPI		
			*



Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4980083 vom/ dated 03.09.2018

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben. The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Liste der eingereichten technischen Unterlagen sowie alle darin aufgeführten Dokumente / list of the document submitted as well as all documents specified therein	WAL 98046-A		1
Zulassungsbescheid des / Approval certificate of / Deutschen Instituts für Bautechnik, Berlin	Z-21.1-1525	31.05.2016	2
Zulassungsbescheid des / Approval certificate of Deutschen Instituts für Bautechnik, Berlin	Z-21.1-1525	30.05.2011	18
Prüfungsbericht / Test report: Technische Hochschule Darmstadt, Institut für Massivbau	Nr. 162.1.94	07.07.1994	35
Prüfungsbericht / Test report: Technische Hochschule Darmstadt, Institut für Massivbau	Nr. 162.2.94	27.10.1994	68
Gutachten / Expert report: DrIng. Henzel	Nr. M.A.Z: H 45	14.11.1994	30



Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4980083 vom/ dated 03.09.2018

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1. Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Der Kunkel Porenbetondübel Typ 'PBD' aus galvanisch verzinktem Stahl darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.

Bei der Anwendung des Porenbetondübels 'PBD' und 'PBDI' ist der Zulassungsbescheid

Nr. Z-21.1-1525 vom 31.05.2015 und vom 30.05.2011 des Deutschen Instituts für Bautechnik, Berlin,

in Verbindung mit dem Abschnitt 15.2.2ff der VdS-CEA-4001 (Richtlinien für Sprinkleranlagen - Planung und Einbau) zu beachten.

The Kunkel gas concrete insert type 'PBD', made of zinc-plated steel, may be used only in dry inner rooms.

When using the Kunkel concrete insert type 'PBD' and 'PBDI'the approval certificate

No. Z-21.1-1525 dated 31.05.2015 and 30.05.2011 of Deutschen Instituts für Bautechnik, Berlin.

in connection with the section 15.2.2ff of VdS-CEA-4001 (guidelines for sprinkler systems planning and installation) has to be observed.



Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4960028 vom/ dated 03.09.2018

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1. Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Der Kunkel Hohlraumdübel Typ 'KHD' aus galvanisch verzinktem Stahl darf nur in trockenen Innenräumen eingesetzt werden.

Bei der Verwendung des Kunkel Hohlraumdübels ist der Zulassungsbescheid Nr. Z-21.1-701 vom 07.05.2015 des Deutschen Instituts für Bautechnik, Berlin,

in Verbindung mit dem Abschnitt 15.2.2ff der VdS-CEA-4001 (Richtlinien für Sprinkleranlagen – Planung und Einbau) zu beachten.

Die Verankerung des Dübels ist nur in Spannbeton-Hohlplattendecken (DIN 4227-1) mit einem Verhältnis von Stegbreite zu Hohlraumbreite bis 1 : 4,2 zulässig.

Spiegeldicke > 30 mm:

Dübel M 8	für Rohre ≤ DN 50	mit 2,2fach verkürzten Halterungsabständen
Dübel M 10	für Rohre ≤ DN 50	mit 1,6fach verkürzten Halterungsabständen
Dübel M 10	für Rohre DN 65	mit 2,9fach verkürzten Halterungsabständen
Dübel M 10	für Rohre ≤ DN 100	mit 2.9fach verkürzten Halterungsabständen

Spiegeldicke ≥ 40 mm:

Dübel M 8	für Rohre ≤ DN 50	gemäß allgemeiner VdS-Richtlinienanforderung
Dübel M 10	für Rohre ≤ DN 50	gemäß allgemeiner VdS-Richtlinienanforderung
Dübel M 10	für Rohre DN 65	mit 1,2fach verkürzten Halterungsabständen
Dübel M 10	für Rohre ≤ DN 100	mit 1,2fach verkürzten Halterungsabständen

The Kunkel Special Insert Type 'KHD', made of zinc-plated steel, may be used only in dry inner rooms.

When using the Kunkel Special Insert the approval certificate no. Z-21.1-701 dated 07.05.2015 of Deutsches Institut für Bautechnik, Berlin,

in connection with the section 15.2.2ff of VdS-CEA-4001 (guidelines for sprinkler systems – planning and installation) has to be observed.